



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2023

Pearson Edexcel International GCSE

In Arabic (4AA1)

Paper 01: Reading, Summary, and Grammar

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2023

Question Paper Log Number P72681

Publications Code 4AA1_01_2306-MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2023

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

الجزء الأول: القراءة

النص الأول

العلامة	الإجابة	رقم السؤال
(1)	غياب التكنولوجيا يؤدي إلى تفويض سير الأنظمة الاجتماعية والاقتصادية.	1

العلامة	الإجابة	رقم السؤال
(2)	النتائج التي تريد كلية القانون تحقيقها من خلال عقد مؤتمرها هي الخروج بتوصيات تخدم المجتمع وعالم الأعمال. "للخروج بتوصيات قائمة على أسس علمية رصينة تخدم المجتمع وعالم الأعمال."	2

العلامة	الإجابة	رقم السؤال
(4)	أ) تطويرها ب) سيطرته عليها ج) نقل ذكائه إلى الآلات Accept any two.	3a
	بالتناغم بين الحوسبة والمعلوماتية/ استخدام برامج تحلل التغيرات المحيطة بالأجهزة. Accept any one " .. فالتناغم بين الحوسبة والمعلوماتية وما ينتج عنه من برامج وتطبيقات أكسبت الأجهزة والآلات التفكير والتعامل خارج نطاق الكيان الإنساني من خلال برامج تحلل التغيرات المحيطة بها وتستجيب لها."	3b

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
4	<p>أمثلة لبعض النقاط التي يمكن ذكرها:</p> <ul style="list-style-type: none"> - استخدام الكاتب للأسلوب الخبري مع ذكر الأغراض البلاغية التي لها علاقة مباشرة بالموضوع. كما في العبارة التالية (وأضفت كلية ... في رفاهية الإنسان ورخائه. " - الاستخدامات اللغوية كاستخدام الكاتب للترادف كما في المثال التالي " وأضفت الكلية أنّ العلم والتكنولوجيا أسهما بدرجة هائلة في رفاهية الإنسان ورخائه"، حيث لم يشير الكاتب للرفاهية والرخاء كحدث وإنما أكد على تأثيرها على - استخدام الكاتب للاستعارة مع ذكر نوعها وغرضها وعلاقتها بالنص الدليل (..وإنّ أي توقف أو عرقلة لعمل تلك التطبيقات من شأنه أن يقوض سير أنظمة اقتصادية واجتماعية في العديد من الدول..) كلمة "يقوض " هنا والتي تعني يشتم أو يهدم حيث أعطى للتكنولوجيا هوية بناء على أساس أنّ التكنولوجيا تخدم أو تبني. - الوقوف على بعض الكلمات والتعابير والتي قد تعطي وتبين هدف الكاتب من كتابة هذا النص. كاستخدام تعبير " الذكاء الاصطناعي " وإنه لم يكن تلقائيا وإنما اصطنع من قبل الإنسان. - استخدام الكاتب أسلوب التوكيد مع التعليق الشافي المرتبط - التعليق الأدبي على الجمل والعبارات التي استخدمها الكاتب للتأثير في نفس القارئ وإيصال الفكرة الرئيسة إلى ذهنه. <p>The awarding of marks follows the specification marking grid.</p>	(10)

The writer's craft mark grid

Mark	Descriptor
0	No rewardable material.
1-2	<ul style="list-style-type: none">• Basic explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques.• The evidence selected is of limited relevance to the points being made.
3-4	<ul style="list-style-type: none">• Underdeveloped explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques, with ambiguity.• The evidence selected is generally relevant to the points being made.
5-6	<ul style="list-style-type: none">• Clear explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques. There may be some areas of ambiguity but the overall response is clear.• The evidence selected is relevant to the points being made.
7-8	<ul style="list-style-type: none">• Detailed explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques, with no ambiguity.• The evidence selected fully supports the points being made.
9-10	<ul style="list-style-type: none">• Perceptive explanation and analysis of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques.• The evidence selected is precise and fully supports the points being made.

النص الثاني

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
5	الذي يجعله يستمتع بالعالم الخيالي هو تقربه من الواقع /الحقيقة / العالم الذي يعيش فيه. (1)	(1)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
6	التجسيم هو العامل الرئيس الذي يجعل المستخدم جزءا من العالم الافتراضي. " البعد الثالث أو ما يسمى بالتجسيم يلعب الدور الأكبر في تقنية العالم الافتراضي لما يقدمه من مخرجات على هيئة نماذج مماثلة للواقع تسهم في جعل المستخدم مُنغمسا فيه، وكأنه جزء منه. " (2)	(2)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
7a	(أ) تقليل استهلاك الطاقة (ب) الحد من تلوث البيئة (ج) زيارة أماكن دون سفر Accept any two (2)	
7b	● باستخدام نظام التتبع ● استخدام كاميرات مراقبة ● " أما التقنية الثالثة فهي نظام التتبع الذي يتم استخدامه بالتزامن مع اتجاه رأس المستخدم وموقعه باستمرار من خلال مراقبة الكاميرا له،" Accept any one (2)	(4)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
8	<p>أمثلة لبعض النقاط التي يمكن ذكرها:</p> <ul style="list-style-type: none"> - استخدام الكاتب للأسلوب الخبري مع ذكر الأغراض البلاغية التي لها علاقة مباشرة بالموضوع. - التعليق الأدبي على الجمل والعبارات التي استخدمها الكاتب للتأثير في نفس القارئ وإيصال الفكرة الرئيسة إلى ذهنه. كما في تكرار الكاتب لعبارة العالم الافتراضي وتأثيره الفعال على حياتنا. - استخدام الكاتب أسلوب التوكيد مع التعليق الشافي المرتبط بالنص كما في المثال التالي . <p>(أنّ العالم الافتراضي يُتيح لمستخدميه فرصة العيش ببيئة خيالية ثلاثية الأبعاد والاستئناس بقربها من الحقيقة، وبذلك يمزج الخيال مع الواقع ..)</p> <p>-استخدام الكاتب أسلوب الاستعارة مع شرح مايقصده من ذلك الدليل(..يتطلب العالم الافتراضي من المستخدم أن يتخذ وضعيّة خاصة لأجل أن ينخرط فيه..)</p> <p>The awarding of marks follows the specification marking grid.</p>	(10)

The writer's craft mark grid

Mark	Descriptor
0	No rewardable material.
1-2	<ul style="list-style-type: none"> Basic explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques. The evidence selected is of limited relevance to the points being made.
3-4	<ul style="list-style-type: none"> Underdeveloped explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques, with ambiguity. The evidence selected is generally relevant to the points being made.
5-6	<ul style="list-style-type: none"> Clear explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques. There may be some areas of ambiguity but the overall response is clear. The evidence selected is relevant to the points being made.
7-8	<ul style="list-style-type: none"> Detailed explanation of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques, with no ambiguity. The evidence selected fully supports the points being made.
9-10	<ul style="list-style-type: none"> Perceptive explanation and analysis of how the writer creates effect through linguistic and structural techniques. The evidence selected is precise and fully supports the points being made.

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
9	<p>أمثلة لبعض النقاط التي يمكن ذكرها:</p> <ul style="list-style-type: none"> - كُتِبَ النص الأول بأسلوب تقرير أما الثاني بأسلوب مقالة. - كتب النصان بأسلوب علمي وجاد. - التقى الكاتبان في الحديث عن التكنولوجيا وتطورها. حيث كان النص الأول عن مؤتمر الشارقة الذي نظمته كلية القانون بالتعاون مع عدد من الكليات لمناقشة القضايا المتعلقة بالتكنولوجيا الحديثة وأنظمة الذكاء الاصطناعي. أما النص الثاني فكان عن العالم الافتراضي فموضوع النص الأول موضوع عام عن التكنولوجيا أما النص الثاني فقد اختص بالحديث عن العالم الافتراضي أو نتاج تطور التكنولوجيا. 	

- بين الكاتب في النص الثاني كيف أثر العالم الافتراضي على حياتنا. وتطرق الكاتب أيضا إلى مراحل تطور العالم الافتراضي.

- كاتب النص الثاني ذكر حقائق تاريخية أما كاتب النص الأول فقد تكلم عن المستقبل

- كتب النص الأول بثلاث محاور حيث تحدث عن علاقة التكنولوجيا بالعقل البشري. والمحور الثاني الإعدادات التي تقوم بها الدول لمواجهة التطور التكنولوجي. وأخيرا دور الإنسان في مواجهة هذا التطور

- الكاتب الأول أكد على الاعتماد على الأساليب التقنية الحديثة في حياتنا العملية. وكيف أصبحت التقنية الحديثة مهمة في حياتنا بشكل كبير، حيث إننا نعتمد على التقنية والتكنولوجيا الحديثة في كل شيء ولا نستطيع الاستغناء عنها.

-تشابه الكاتبان في استخدامهما المتكرر للمحسنات المعنوية كما في استخدامهما للاستعارة في الدليلين التاليين:

النص الأول:

(..إنّ أي توقف أو عرقلة لعمل تلك التطبيقات من شأنه أن يقوض سير أنظمة اقتصادية واجتماعية الدول..)

النص الثاني:

(..يتطلب العالم الافتراضي من المستخدم أن يتخذ وضعية خاصة لأجل أن ينخرط فيه..)

The awarding of marks follows the specification marking grid

(15)

Question 9 (15 marks)

For Question 9, students' work is marked using the assessment criteria given in the grid below.

Comparative response mark grid

Mark	Descriptor
0	No rewardable material.
1-3	<ul style="list-style-type: none">The response demonstrates a basic comparison between the texts.Basic explanation of writers' ideas.The evidence selected is of limited relevance to the points being made.
4-6	<ul style="list-style-type: none">The response considers obvious comparisons between the texts.Underdeveloped explanation of writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques, with ambiguity.The evidence selected is generally relevant to the points being made.
7-9	<ul style="list-style-type: none">The response considers a range of comparisons between the texts.Clear explanation of both writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques. There may be some areas of ambiguity but the overall response is clear.The evidence selected from both texts is relevant to the points being made.
10-12	<ul style="list-style-type: none">The response considers a wide range of comparisons between the texts.Detailed explanation of both writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques, with no ambiguity.The evidence selected from both texts fully supports the points being made.
13-15	<ul style="list-style-type: none">The response considers perceptive comparisons between the texts.Analysis of both writers' ideas and how they are conveyed using linguistic and structural techniques.The evidence selected is balanced across both texts, is precise and fully supports the points being made.

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
10	<p>منح علامة واحدة لكل نقطة أشير إليها. فيما يلي بعض الأجوبة المقترحة:</p> <p>أولاً: فتاة اسمها الحقيقي مارجريت آن بولكلي ولدت عام 1789 ولقبت باسم جيمس باري.</p> <p>ثانياً: اكتشاف عائلتها نبوغها وذكاءها، ووقوفها إلى جانبها في تحقيق حلمها في أن تصبح طبيبة بالتخفي لكون إنجلترا في ذلك الوقت لم تسمح للنساء بممارسة مهنة الطب.</p> <p>ثالثاً: تركت بصمة في الطب آنذاك، حيث تعد أول امرأة طبيبة في إنجلترا، بفضل شجاعتها، كما إنها أسهمت في التقدم في العديد من المجالات الطبية.</p>	

	<p>وأخيرا: اكتشاف أنها كانت امرأة وليس رجلا بعد موتها.</p> <p>منح علامتين لجودة الكتابة</p> <p>صفر = غموض والتباس أو نقل مباشر من النص</p> <p>درجة واحدة = غموض والتباس إلى حد ما لكن إيصال المعنى</p> <p>درجتان = الخلو من الغموض، إيصال المعلومة بوضوح ودقة</p>
--	---

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
11	<p>(أ) يتهافتن (1)</p> <p>(ب) وراء (1)</p> <p>(ج) تكتفي / يتهافتن (1)</p> <p>(د) ما في بما / بما (1)</p> <p>(هـ) ها في يظهرها / يظهرها (1)</p>	(5)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
12	<p>(أ) أخبرتم (1)</p> <p>(ب) تبخلن (1)</p> <p>(ج) الكريم / كرم / كريما (1)</p> <p>(د) قمحا (1)</p> <p>(هـ) المقص / مقصا (1)</p>	

		(5)
--	--	-----

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
13	<p>أ) مضاف إليه مجرور وعلامة جره الفتحة الظاهرة على آخره. C(1)</p> <p>ب) مفعول به منصوب وعلامة نصبه الكسرة الظاهرة على آخره. A(1)</p> <p>ج) B مفعول به منصوب وعلامة نصبه الفتحة الظاهرة على آخره. (1)</p> <p>د) نائب فاعل مرفوع وعلامة رفعه الضمة الظاهرة على آخره. (1)</p> <p>هـ) ضمير مبني في محل نصب مفعول به. (1)</p>	(5)

رقم السؤال	الإجابة	العلامة
14	<p>الإجابات المقترحة</p> <p>أ) أرجو أن تفوز بالجائزة. (1)</p> <p>ب) أي قصة قرأت؟/ لأي عالم قرأت قصة؟ (1)</p> <p>ج) إن تدرسوا تنجحوا. (1)</p> <p>د) أخذ الطلاب ينجحون في الامتحان. (1)</p> <p>هـ) سيارة من هذه؟ (1)</p>	(5)

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at 80 Strand, London, WC2R 0RL, United Kingdom